



Bruxelles, 27 gennaio 2017  
(OR. en)

5681/17

FIN 45

**PROPOSTA**

---

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	26 gennaio 2017
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2017) 45 final
Oggetto:	Proposta di Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea per fornire assistenza al Regno Unito, a Cipro e al Portogallo

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2017) 45 final.

---

All.: COM(2017) 45 final



Bruxelles, 26.1.2017  
COM(2017) 45 final

Proposta di

**DECISIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO**  
**relativa alla mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea**  
**per fornire assistenza al Regno Unito, a Cipro e al Portogallo**

## RELAZIONE

Il regolamento (UE, Euratom) n. 1311/2013, del 2 dicembre 2013, che stabilisce il quadro finanziario pluriennale per il periodo 2014-2020<sup>1</sup>, in particolare l'articolo 10, consente la mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea, nei limiti di un massimale annuo pari a 500 000 000 EUR (ai prezzi del 2011), oltre i limiti delle pertinenti rubriche del quadro finanziario.

Le condizioni per beneficiare del Fondo sono specificate nel regolamento (CE) n. 2012/2002 del Consiglio che istituisce il Fondo di solidarietà dell'Unione europea, modificato dal regolamento (UE) n. 661/2014 del Parlamento europeo e del Consiglio del 15 maggio 2014.

Sulla base delle domande presentate dal Regno Unito, da Cipro e dal Portogallo, il calcolo degli aiuti a titolo del Fondo, basato sulle stime dei danni totali, è il seguente:

<b>Catastrofe</b>	<i>Danni diretti totali</i>	<i>Soglia per catastrofi regionali applicata</i>	<i>Soglia per catastrofi gravi applicata</i>	<i>2,5% dei danni diretti totali fino alla soglia per catastrofi gravi</i>	<i>6% dei danni diretti totali al di sopra della soglia per catastrofi gravi</i>	<b>Importo totale dell'aiuto proposto</b>
	<i>(in milioni di EUR)</i>	<i>(in milioni di EUR)</i>	<i>(in milioni di EUR)</i>	<i>(in EUR)</i>	<i>(in EUR)</i>	<i>(in EUR)</i>
Regno Unito — Inondazioni del 2016 (catastrofe regionale)	2 412,042	626,764	n.p.	60 301 050	-	60 301 050
Cipro — Siccità e incendi del 2016 (catastrofe grave)	180,803	n.p.	101,412	2 535 300	4 763 460	7 298 760
Portogallo — Incendi a Madeira del 2016 (catastrofe regionale)	157,000	40,850	n.p.	3 925 000	-	3 925 000
<b>TOTALE</b>						<b>71 524 810</b>

Previo esame delle domande in oggetto<sup>2</sup> e tenuto conto dell'importo massimo del contributo che il Fondo può concedere e delle possibilità di riassegnazione degli stanziamenti, la Commissione propone di mobilitare il Fondo di solidarietà dell'Unione europea per un importo complessivo di 71 524 810 EUR.

<sup>1</sup> GUL 347 del 20.12.2013, pag. 884.

<sup>2</sup> Comunicazione alla Commissione C(2017) 124 del 13.1.2017 per il Regno Unito e C(2017) 358 del 24.01.2017 per Cipro e il Portogallo.

La Commissione presenterà un progetto di bilancio rettificativo (PBR) per iscrivere nel bilancio 2017 gli stanziamenti di impegno e di pagamento specifici.

In caso di disaccordo verrà avviata la procedura di trilogò conformemente al punto 11 dell'accordo interistituzionale, del 2 dicembre 2013, tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio, sulla cooperazione in materia di bilancio e sulla sana gestione finanziaria<sup>3</sup>.

---

<sup>3</sup> GU C 373 del 20.12.2013, pag. 1.

Proposta di

## **DECISIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO**

### **relativa alla mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea per fornire assistenza al Regno Unito, a Cipro e al Portogallo**

IL PARLAMENTO EUROPEO E IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (CE) n. 2012/2002 del Consiglio, dell'11 novembre 2002, che istituisce il Fondo di solidarietà dell'Unione europea<sup>4</sup>, in particolare l'articolo 4, paragrafo 3,

visto l'accordo interistituzionale del 2 dicembre 2013 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio, la cooperazione in materia di bilancio e la sana gestione finanziaria<sup>5</sup>, in particolare il punto 11,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) Il Fondo di solidarietà dell'Unione europea (il "Fondo") è destinato a consentire all'Unione di rispondere in modo rapido, efficiente e flessibile alle situazioni di emergenza e a dimostrare solidarietà con la popolazione delle regioni colpite da catastrofi naturali.
- (2) Per il Fondo è fissato un massimale annuo pari a 500 000 000 EUR (a prezzi 2011), come stabilito all'articolo 10 del regolamento (UE, Euratom) n. 1311/2013 del Consiglio<sup>6</sup>.
- (3) Il 26 febbraio 2016, il Regno Unito ha presentato una domanda di mobilitazione del Fondo a seguito delle inondazioni abbattutesi su 11 regioni<sup>7</sup> durante il periodo da dicembre 2015 a gennaio 2016. Nella loro richiesta, le autorità del Regno Unito hanno sottolineato che la valutazione dei danni era incompleta e che i dati pertinenti erano provvisori. La domanda definitiva è stata completata il 22 settembre 2016.

---

<sup>4</sup> GU L 311 del 14.11.2002, pag. 3.

<sup>5</sup> GU C 373 del 20.12.2013, pag. 1.

<sup>6</sup> Regolamento del Consiglio (UE, Euratom) n. 1311/2013 del 2 dicembre 2013 che stabilisce il quadro finanziario pluriennale per il periodo 2014-2020 (GU L 347 del 20.12.2013, pag. 884).

<sup>7</sup> UKC2-Northumberland, UKD1-Cumbria, UKD3-Greater Manchester, UKD4-Lancashire, UKE2-Yorkshire settentrionale, UKE4-Yorkshire occidentale, UKL1- Galles occidentale e Valleys, UKM2-Scozia orientale, UKM3-Scozia sud-occidentale, UKM5-Scozia nord-orientale e UKN0-Irlanda del Nord.

- (4) Il 5 settembre 2016 Cipro ha presentato una domanda di mobilitazione del Fondo relativa alle conseguenze della grave siccità iniziata nell'ottobre 2015 e dei violenti incendi del 18 e 19 giugno 2016.
- (5) Il 21 settembre 2016 il Portogallo ha presentato una domanda di mobilitazione del Fondo a causa dei furiosi incendi che hanno colpito l'isola di Madera tra l'8 e il 13 agosto 2016.
- (6) Le domande del Regno Unito, di Cipro e del Portogallo sono conformi alle condizioni per l'erogazione di un contributo finanziario del Fondo, come stabilito dall'articolo 4 del regolamento (CE) n. 2012/2002.
- (7) È opportuno pertanto procedere alla mobilitazione del Fondo per fornire un contributo finanziario al Regno Unito, a Cipro e al Portogallo.
- (8) Al fine di ridurre al minimo i tempi di mobilitazione del Fondo, la presente decisione dovrebbe applicarsi a decorrere dalla data dell'adozione,

HANNO ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

#### *Articolo 1*

Nel quadro del bilancio generale dell'Unione per l'esercizio 2017, il Fondo di solidarietà dell'Unione europea è mobilitato in stanziamenti di impegno e di pagamento nel modo seguente:

- a) un importo di 60 301 050 EUR è erogato al Regno Unito;
- b) un importo di 7 298 760 EUR è erogato a Cipro;
- c) un importo di 3 925 000 EUR è erogato al Portogallo.

#### *Articolo 2*

La presente decisione entra in vigore il giorno della pubblicazione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

Essa si applica a decorrere dal [*data dell'adozione*] \*\*.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Parlamento europeo*  
*Il presidente*

*Per il Consiglio*  
*Il presidente*

---

\*\* Data da inserire a cura del Parlamento prima della pubblicazione nella GU.